

# CONGRESSO INTERNACIONAL **O PATRIMÓNIO DA ÁGUA NO MEDITERRÂNEO OCIDENTAL** **A PAISAGEM E OS SISTEMAS DE CAPTAÇÃO, DISTRIBUIÇÃO E GESTÃO DA ÁGUA**

Encontro Luso-Magrebino do Centro de Estudos em  
Arqueologia, Artes e Ciências do Património (CEAACP)  
Conferência Final do projeto europeu Incultum /  
Universidade do Algarve

**LOULÉ – Convento Espírito Santo**  
**12 e 13 outubro 2023**

# INTERNATIONAL CONFERENCE **WATER HERITAGE IN THE WESTERN MEDITERRANEAN** **THE LANDSCAPE AND WATER COLLECTION, DISTRIBUTION AND MANAGEMENT SYSTEMS**

Luso-Maghreb Conference of the Centre for Studies in  
Archaeology, Arts and Heritage Sciences (CEAACP)  
Final Conference of the Portuguese pilot of the  
European Incultum Project / University of the Algarve

**LOULÉ – Convento Espírito Santo**  
**12 and 13 October 2023**



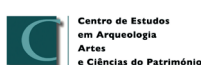
## Apresentação

A gestão parcimoniosa da água constitui uma das dimensões fundamentais da história do Mediterrâneo com expressão a nível da construção da paisagem, das arquiteturas de produção e da cultura imaterial. A importância da civilização hidráulica é revelada através da interpretação a partir da longa duração e remete, simultaneamente, para uma grande diversidade de soluções de captação, armazenamento, distribuição e de gestão e uso da água na adaptação às condições ecológicas. Para compreender o seu papel e importância, nos diferentes contextos, do desenho e da organização da paisagem de produção à paisagem urbana, é fundamental combinar as abordagens e instrumentos de diferentes disciplinas. É este espaço de reflexão e debate sobre o património da água que se pretende convocar no presente colóquio, através da aproximação de várias linhas de investigação, em curso, com relevância em diferentes geografias do Mediterrâneo Ocidental. A partir de um conjunto de modelos e soluções comuns, procurar-se-á reconhecer as diferentes expressões deste património, considerando diversos critérios como os que distinguem e aproximam as margens norte e sul do Mediterrâneo, as planícies aluvionares e as regiões de montanha, a primazia dos sistemas de captação de águas subterrâneas ou superficiais, ou os modos de construir e habitar em comunidade a partir de princípios mais coletivos ou individualizantes. O presente colóquio é, neste quadro, organizado enquanto tomada de posição consciente e solidária de reconhecimento da importância do conhecimento das comunidades locais e da transmissão de saber entre gerações e territórios como base para a construção de novas soluções no contexto da atual emergência climática e crise hídrica tão marcante no Mediterrâneo Ocidental.

## About

The frugal management of water is one of the fundamental dimensions of the history of the Mediterranean, reflected in the construction of the landscape, the architectures of production and the intangible culture. The importance of hydraulic civilisation is revealed through interpretation from long duration, comprising a great diversity of solutions to collect, store, distribute and water use in adapting to ecological conditions. In order to understand its role and importance, it is fundamental to combine the approaches and instruments of different disciplines in various contexts, from the design and organization of the production landscape to the urban landscape. This symposium is intended to provide a space for reflection and debate on water heritage by bringing together several lines of research in progress, relevant to different geographies in the Western Mediterranean. Based on a set of common models and solutions, an attempt will be made to recognise the different expressions of this heritage. To this end, several criteria will be considered, such as those that distinguish and approximate the northern and southern shores of the Mediterranean, the alluvial plains and mountainous regions, the primacy of groundwater or surface water catchment systems, or the ways of building and living in community from more collective or individualizing principles. Within this framework, the organization of this colloquium is understood as a conscious and solidary position of recognition of the importance of the knowledge of local communities and the transmission of know-how between generations and territories. This knowledge is understood here as a basis for the construction of new solutions in the context of the current climate emergency and water crisis so striking in the Western Mediterranean.

Organização:



Apoio:



# PROGRAMA / PROGRAM

12 OUTUBRO 2023

9h15

## Receção

9h45

## Mesa de abertura / Opening session

**Paulo Águas**

Reitor da Universidade do Algarve

**Adriana Nogueira**

Diretora Regional de Cultura do Algarve

**Maria da Conceição Lopes**

Coordenadora do Centro de Estudos em Arqueologia, Artes e Ciências do Património

**Vitor Aleixo**

Presidente da Câmara Municipal de Loulé

10h35

## Sistemas históricos de regadio de La Alpujarra en la ladera meridional de Sierra Nevada (Granada)

**José M<sup>o</sup> Martín Civantos** (Universidad de Granada)

11h00

## coffee break

11h15

## Patrimoine hydraulique de la région rurale de Marrakech: savoir des habitants face aux connaissances des ingénieurs

**Said Boujroutf** (LERMA / Université Cadi Ayyad de Marrakech)

## Os sistemas tradicionais de regadio do Algarve no contexto do Mediterrâneo Ocidental

**Miguel Reimão Costa** (CEAACP / Universidade do Algarve / CAM) e **Desidério Batista** (CEAACP / Universidade do Algarve)

## Installations et aménagements hydrauliques dans des villes morisques de la Tunisie des XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles

**Ahmed Saadaoui** (LAAM / Université de la Manouba)

12h30

## Debate

14h30

## Huertas de Nakur y el origen de los sistemas de regadio en al-Andalus

**Ahmed Tahiri** (Fundación al-Idrisi)

## Água para as hortas no Garb al-Andalus. Um estado da questão e alguns exemplos

**Susana Gómez Martínez** (CAM / CEAACP / Universidade de Évora) e **Maria de Fátima Palma** (CAM / CEAACP)

## As noras das Campinas do Litoral Centro do Algarve como expressão identitária da paisagem e património da água

**Desidério Batista** (CEAACP / Universidade do Algarve) e **Miguel Reimão Costa** (CEAACP / Universidade do Algarve / CAM)

15h45

## Debate

16h15

## coffee break

16h30

## “Dá-me uma gotinha de água...”

**Aurora Carapinha** (CHAIA / Universidade de Évora)

## Stone and Water in Portuguese Baroque Sanctuaries

**Ana Duarte Rodrigues**, **Patrícia Trindade Monteiro** and **João Alves Puga** (CIUHCT / Universidade de Lisboa)

## Les équipements hydrauliques des palais et des jardins beylicaux aux XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles: aménagement et architecture

**Beya Abidi** (LAAM / Université de la Manouba)

17h45

## Debate

18h15

## Al-Sabil. Présentation du numéro 14 de la revue du Laboratoire d'Archéologie et d'Architecture Maghrébines

**Ahmed Saadaoui** (LAAM / Université de la Manouba) et **Maria da Conceição Lopes** (CEAACP / Universidade de Coimbra)

13 OUTUBRO 2023

## CONVENTO ESPÍRITO SANTO

9h15

## A água em Mértola na Antiguidade Tardia

**Virgílio Lopes** (CAM / CEAACP)

## Superficiales y subterráneos: los paisajes de abastecimiento en el territorio metropolitano de Málaga

**Celia López Bravo** (Universidad de Sevilla)

## Aménagements hydrauliques et hydro-agricoles, gestion et exploitation de l'eau dans le sud de la Tunisie : Les montagnes et le désert

**Nouri Boukhchim** (Université de Tunis)

10h30

## Debate

11h00

## coffee break

11h15

## Water routes, wadis, canals and oasis landscape in Algeria

**Giulia Annalinda Neglia** (Politecnico di Bari)

## Os sistemas de captação de água no Algarve no decorrer do séc. IV

**João Pedro Bernardes** (CEAACP / Universidade do Algarve)

## Águas Gémeas. Patrimónios e Bens Comuns Hídricos no Sudoeste interior em Portugal

**Pedro Prista** (CRIA-Iscte)

12h30

## Debate

14h30

## Os tempos da água na acrópole de Beja: Uma leitura arqueogeográfica

**Maria da Conceição Lopes** (CEAACP / Universidade de Coimbra)

## Atanores, aljibes y atarjeas. Captación, almacenamiento y canalización del agua en el yacimiento arqueológico del Barrio Andalusi de Almería

**M<sup>o</sup> Belén Alemán Ochotorena** (Yacimiento Arqueológico Barrio Andalusi)

## Baños andalusíes en la Granada medieval

**José Manuel López Osorio** (Universidad de Málaga)

## Um banho privado na Mértola Islâmica

**Susana Gómez Martínez**, **Virgílio Lopes**, **Clara Guerreiro**, **Marco Fernandes**, **Maria de Fátima Palma** e **Miguel Reimão Costa** (Campo Arqueológico de Mértola / CEAACP)

16h10

## Debate

16h40

## coffee break

17h00

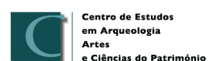
## Visita aos Banhos Islâmicos de Loulé / Visit to the Islamic Baths of Loulé

**Dália Paulo** (Câmara Municipal de Loulé)

## Sessão de encerramento / Closing session



Organização:



Apoio:

